

..... [p1] .....

[...]

't is al wel van te trouwen: dat trouwen de bakte ware en bijslapen de beutere<sup>1</sup>

haddeje troefheer uitgeslegen, g'haalde den hartentroef af en we kosten ze geh[eel] drooge melken<sup>2</sup>

Tegen den slinger of slinder (zie Debo)<sup>3</sup> zeggen ze hier ook spilleworm en spinneworm

-----

Waarom wilt dat jong gaan trouwen! Ze is t'huis zoo wel en wildig — Ja, ja! weelde en is geen man.

[...]

.....

1 Op keerzijde staat een [brief van Guido Gezelle aan Karel De Gheldere](#).

2 Je kunt door als eerste speler een hoge troefkaart op tafel te leggen, de andere spelers verplichten hun troefkaarten af te geven, want ze moeten "volgen", d.w.z. dezelfde kaartsoort op tafel leggen als de eerste speler. Daardoor zijn de spelers hun eigen troefkaart kwijt en kan degene die troef gemaakt heeft, meestal nog troefkaarten achter de hand houden (regels van het manillen).

3 P.1036: "SLINDER (wvl. SLIINDER, zie IND), m. Soort van slang, ook Slinger, in de wetenschap anguis fragilis, fr. orvet commun. Kil. Slinder, chelydrus: serpentis genus. (...) SLINGER (wvl. SLIINGER, zie ING), m. Al wat slingert. (...) Soort van kleene slang die in onze bosschen gevonden wordt en geen kwaad doet, fr. orvet. Zie SLINDER. (...)"



---

## Briefbeschrijving

Verzender	[De Gheldere, Karel]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	xx/[04/1881]
Verzendingsplaats	Koekelare (Koekelare)
Annotatie	Adressant gereconstrueerd op basis van het handschrift; adressaat en datum gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Adressant gereconstrueerd op basis van het handschrift; adressaat en datum gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	1 enkel vel, 104 mm x 132 mm papier, wit papiersoort: 1 zijde beschreven, inkt, purper
Staat	fragment: bovenkant van brief ontbreekt
Vormelijke bijzonderheden	brief van G.G. op keerzijde
Toevoegingen	G.G. verwerkte de brief tot taalkundige fiche met als lemma trouwen

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	8861
Bibliotheekrecord	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.11759">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.11759</a>

---

## Inhoud

Incipit	't is al wel van te trouwen : dat
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	xx/[04/1881], Koekelare, [Karel De Gheldere] aan [Guido Gezelle]
Editeur	Stefaan Maes
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---